

## Manchmal muss es eben groß sein

Dental Direkt verspricht mit einem neuen Rohling für die Sirona inLab® MC XL ein Plus an Wirtschaftlichkeit und Effizienz.



Dental Direkt bietet seine bewährten DD Bio Z Blöcke auch für CAD/CAM-Systeme von Wieland, DCS und KaVo an.

Mit dem neuen DD Bio ZS 85/40 Rohling (85 x 40 x 22 mm) komplettiert Dental Direkt sein Angebot für das Sirona inLab® MC XL System. Der größte Rohling in der Produktpalette ermöglicht das Schleifen von bis zu zehngliedrigen ZrO<sub>2</sub>-Brückengerüsten. Zur Verarbeitung ist die neue inLab 3D Stack Softwareversion notwendig, mit der man im Stapelfräsmodus

bis zu 30 Einzelzahnrestaurationen schleifen kann. Das ermöglicht eine wirtschaftliche „Übernacht“-Fertigung und steigert die Materialeffizienz. Der Rohling wird aus bewährtem, hochfestem yttriumstabilisiertem Zirkondioxid gefertigt.

Insbesondere bei der Anfertigung von weitspannigen Brückengerüsten ist eine homogene Dichteverteilung im gesamten Rohling eines der wesentlichen Qualitätskriterien. Der DD Bio ZS 85/40 wird daher in einem aufwendigen, isostatischen Pressverfahren hergestellt, bei dem der Rohling allseitig in einem Flüssigkeitsbad verdichtet wird. Dieses single cip™ Verfahren gewährleistet

die hohen Anforderungen an großdimensionierte Rohlinge. Im Ergebnis weist der vorgesinterte Rohling die erforderliche homogene Dichte auf, die nach dem Dichtsintern im Labor hervorragende Passungen und hohe Festigkeiten garantiert.

Noch bis zum 31. Dezember 2009 bietet Dental Direkt den Block zu einem Einführungspreis an, der den Einstieg in die wirtschaftliche Produktionstechnologie zusätzlich erleichtert.

### ZT Adresse

Dental Direkt Handels GmbH  
Höfeweg 62a  
33619 Bielefeld  
Tel.: 05 21/2 99 36-0  
Fax: 05 21/2 99 36-99  
E-Mail: info@dentaldirekt.de  
www.dentaldirekt.de

## Testsieg bestätigt Vielseitigkeit

Das Wartungs- und Reinigungssystem Lubrina von J. Morita belegt bei einer Untersuchung des Clinicians Report den ersten Platz. Das System kann besonders mit seinen flexiblen Lösungsansätzen punkten.

Viele Anwender, die ihre Handstücke einmal automatisch gereinigt und geölt haben, wollen die Vorteile der selbsttätigenden Reinigung anschließend nicht mehr missen. Das bestätigte auch eine aktuelle Testreihe des Clinicians Report (CR). Das beste Testergebnis erzielte das Wartungs- und Reinigungssystem Lubrina von J. Morita. Grund für die sehr gute Bewertung war vor allem die Vielseitigkeit des Gerätes.

Ein wesentlicher Vorteil des Systems ist die Tatsache, dass damit mehrere unterschiedliche Handstückarten, Turbinen oder Air-Scaler gleichzeitig bearbeitet werden können, ohne den Adapter auszutauschen. Ein integriertes Wartungssystem für

Spannfutter und unterschiedliche Anschlüsse machen es möglich, dass der Anwender bis zu vier Instrumente in 100 Sekunden reinigen, pflegen und warten kann. Die Bedienung des Gerätes ist unkompliziert, ebenso das Handling. So empfangen es 97 Prozent der Testteilnehmer als einfach, die Handstücke



Vier Handstücke sowie verschiedenste Instrumente lassen sich mit der Lubrina gleichzeitig warten.

in das Gerät einzuführen und wieder zu entfernen. Anwender schätzen darüber hinaus das integrierte Doppelpflegesystem, mit dem zwei Instrumente gleichzeitig mit einem Spray gepflegt werden können. Dabei zeigt sich Lubrina flexibel, da es ungleiche Pflegeölsprays verschiedener Hersteller akzeptiert. Zusätzlich lassen sich die Anschlüsse unabhängig voneinander programmieren. Auf diese Weise wird ermöglicht, zwei unterschiedliche Sprays gleichzeitig zu verwenden. Vor diesem Hintergrund bewertet der CR-Report Lubrina als das vielseitigste

Wartungs- und Reinigungssystem des Tests. Es ist mit Mehrfachanschlüssen ausgestattet, programmierbar und kompatibel mit vielen Sprays und Handstücken. Positiv sei schließlich auch das gute Preis-Leistungs-Verhältnis.

### ZT Adresse

J. Morita Europe GmbH  
Justus-von-Liebig-Straße 27a  
63128 Dietzenbach  
Tel.: 0 60 74/8 36-0  
Fax: 0 60 74/8 36-2 99  
E-Mail: info@jmoritaeurope.com  
www.jmoritaeurope.com  
 Weitere Informationen finden Sie auf www.zwp-online.info

ANZEIGE

# SR PHONARES®

MEISTERSTÜCKE DER MODERNE

Eine Frontzahnlinie, zwei Seitenzahnlinien, ein Name:

### SR Phonares®

DER Zahn für implantatgetragene Prothesen

- Aufregende Ästhetik
- Alters- und typengerechtes Zahnformen-Konzept
- Unkomplizierte Anwendung

DIE NEUE  
ZAHN-  
GENERATION

www.ivoclarvivadent.de

Ivoclar Vivadent GmbH  
Dr. Adolf-Schneider-Straße 2 | 73479 Ellwangen | Tel.: 0 79 61 / 8 89-0, Fax: 0 79 61 / 63 26

ivoclar  
vivadent®  
passion vision innovation

## Die goldene Mischung

Ein Knetsilikon von dentona überzeugt durch hohe Verarbeitungsqualität und Wirtschaftlichkeit.

Das dentona 1:1 gum gold ist ein additionsvernetztes Knetsilikon. Durch das Mischverhältnis von eins zu eins ist es einfach im Labor zu verarbeiten. Sein vermindertes spezifisches Gewicht führt zu einer höheren Ergiebigkeit von bis zu zwölf Prozent



Nach dem Mischen von Katalysator und Basis entsteht der charakteristische Farbton des dentona 1:1 gold gum.

und erhöht die Wirtschaftlichkeit für die Anwender. Aufgrund seiner hohen Endhärte von 95 Shore A eignet sich das Silikon nicht nur optimal für die Anfertigung von Vorwällen und Quetschbissen, sondern stellt auch eine sichere und wirtschaftliche Alternative zum Gipsvorwall dar. Es ist leicht und sicher zu dosieren, schmiert nicht an den Händen, was für eine angenehme Verarbeitung sorgt. dentona 1:1 gum gold ist bereits nach sechs Minuten vollkommen ausgehärtet und damit beschneidbar. Das bedeutet ein zügiges Arbeiten. Der besondere Vorteil liegt jedoch in seiner Eignung für di-

gitale Fertigung. dentona 1:1 gum gold ist scanbar und ermöglicht das puderfreie Scannen des Antagonisten. Das Knetsilikon besteht aus einem hellgrauen Katalysator (A) und einer gelben Basis (B), wodurch im Ergebnis die goldene Mischfarbe entsteht. Für den Verkauf sind Abpackungen zu jeweils drei oder zehn Kilogramm vorhanden.

### ZT Adresse

dentona AG  
Otto-Hahn-Str. 27  
44227 Dortmund  
Tel.: 02 31/55 56-0  
Fax: 02 31/55 56-30  
E-Mail: mailbox@dentona.de  
www.dentona.com

## Lichte Momente im Labor

Die Luftturbine Presto Aqua Lux bietet weit mehr als nur einen simplen Antrieb.



Dank der eingebauten LED verfügt der Anwender unabhängig von der jeweiligen Umgebung über eine gute Sicht auf den Bearbeitungsgegenstand.

Als weltweit erster Hersteller bietet NSK ein schmiegsames und drehbares Luftturbinen-Handstück mit LED an. Es erleichtert die Arbeit des Zahntechnikers an schwer zugänglichen Stellen durch die tagelichtähnliche Sicht, die kein Detail verbirgt. Das Instrument wurde speziell zum Schleifen und Feinieren entwickelt. Es verfügt über eine Wasserkühlung, die individuell von Tropfen bis zum Spraynebel einstell-

bar ist. Die Wasserzufuhr erfolgt aus dem Behälter sowie aus der externen Wasserleitung durch einfaches Umlegen eines Schalters. Das Ein- und Ausbauen des Wasserbehälters ist schnell und unkompliziert. Der einzigartige Staubschutzmechanismus verhindert das Eindringen von feinem Staub in das Lager des Handstückes.

Das Arbeiten mit der neuen Presto Aqua Lux erfolgt geräuscharm und vibrationsfrei. **ZT**

### ZT Adresse

NSK Europe GmbH  
Elly-Beinhorn-Str. 8  
65760 Eschborn  
Tel.: 0 61 96/7 76 06-0  
Fax: 0 61 96/7 76 06-29  
E-Mail: info@nsk-europe.de  
www.nsk-europe.de  
**ZWP online** Weitere Informationen finden Sie auf [www.zwp-online.info](http://www.zwp-online.info)

## „Winzling“ mit enormem Potenzial

„Klein in den Maßen – groß in der Leistung.“ So beschreibt Lukadent sein neues induktives Vakuum-Druckgussgerät.



Dass Größe nicht unbedingt ein Maßstab für Leistung sein muss, beweist das MC 15 von Lukadent.

Nach Aussage des Herstellers ist es weltweit das Kleinste seiner Art und vereint die Vorteile des schnellen Erwärmens durch Induktion mit der exakten Temperaturkontrolle durch die Verwendung eines Temperaturfühlers.

Das MC 15 schmelzt und gießt alle NEM-, EM- und hochgoldhaltigen Dentallegierungen unter Vakuum oder Argon bis zu 2.000 Grad Celsius – optional auch mit Temperatursteuerung speziell für EM bis 1.600 Grad Celsius geregelt. Trotz der kleinen Abmessungen (44 x 40 x 43 cm) ist das MC 15 mit allem ausgestattet, was eine hohe und konstante Gießqualität sicherstellt. Die Induktionsheizung ist mit einem 3,5-Kilowatt-Generator versehen, was zu einer optimalen Metalldurchmischung führt. Durch sie erfolgt das Schmelzen des Materials in oxidationsfreier Atmosphäre äußerst zügig.

Nach dem Abgießen, welches durch eine einfache 90-Grad-Drehung der gesamten Gießeinheit erfolgt, wird der

Guss durch den automatischen Überdruck optimiert. Die Keramiktiegel fassen bis zu 100 Grad NEM und mit Graphiteinsatz bis zu 150 Gramm Gold. Auf diese Weise lassen sich auch große Teile einwandfrei gießen. Mit dem MC 15 können Muffeln der Größen eins bis neun sowie alle Modellgussmuffeln verwendet werden. Der Service erlaubt eine Fernwartung per GSM-Modem und läuft somit schnell und kostengünstig ab. **ZT**

### ZT Adresse

Lukadent GmbH  
Felsenbergweg 2  
71701 Schwieberdingen  
Tel.: 0 71 50/3 29 55  
Fax: 0 71 50/3 41 13  
E-Mail: info@lukadent.de  
www.lukadent.de

ANZEIGE

## Rentabel und standfest

XE-Abutmentfräser sind das effiziente Werkzeug zum Vorfräsen schwer zerspanbarer Legierungen mit dem Fräsergerät.



Dank ihrer speziellen Verzahnung eignen sich die XE-Abutmentfräser ausgezeichnet für schwer zerspanbare Werkstoffe.

Mehr als 500.000 Zahnimplantate werden pro Jahr in Deutschland gesetzt. Viele davon sind aus Titan. Titan aber ist nur schwer zerspanbar. Wer hier billige Fräser einsetzt, spart am falschen Ende. Denn Zeit ist Geld und vor allem wenn viel Material abgetragen werden muss – wie beispielsweise bei Implantat-abutments – dauert die Bearbeitung damit unverhältnismäßig länger. Zudem verschleiben vermeintlich billigere Werkzeuge schneller und müssen in wesentlich kürzeren Abständen

gegen neue Werkzeuge ausgetauscht werden. KOMET/GEBR. BRASSELER hat darum extra für die Bearbeitung von Abutments aus Titan und anderer schwer zerspanbarer Legierungen den neuen Abutmentfräser entwickelt. Sein Arbeitsteil ist nur acht Millimeter lang. Zusammen mit seinem sehr großen Durchmesser verleiht ihm dies eine besonders hohe axiale Stabilität und gewährleistet einen sehr ruhigen Lauf. Gleichzeitig erleichtert der große Radius an der Fräsespitze das An- und Tieferlegen einer breiten, abgerundeten Stufe.

Der Abutmentfräser ist mit der XE-Verzahnung ausgestattet, die speziell für schwer zerspanbare Legierungen entwickelt wurde und davon messbar mehr abträgt als übliche Kreuzverzahnungen. Die erzielte Oberfläche spart dem Zahntechniker beim nachfolgenden Schlichten mit der S-Verzahnung und dem Polieren mit dem Polierer 9440 C/M/F deutlich Zeit. Die Abutmentfräser haben einen Konuswinkel von zwei Grad. Dieser bietet höchste Retention und ermöglicht gleichzeitig das Einscannen der Konstruktion. **ZT**

### ZT Adresse

KOMET/GEBR. BRASSELER  
GmbH & Co. KG  
Trophagener Weg 25  
32657 Lemgo  
Tel.: 0 52 61/7 01-0  
Fax: 0 52 61/7 01-2 89  
E-Mail: info@brasseler.de  
www.kometdental.de

## Erfolg im Dialog



## ProEasy® – und wie?

Können Sie sich ein Warenwirtschaftssystem vorstellen, das Ihnen den Alltag spürbar erleichtert? Wir stellen es Ihnen gerne vor: ProEasy® befreit Sie von zahlreichen Tätigkeiten, wie zum Beispiel Verwaltung und Dokumentation aller Lagerbewegungen. Auch Bestellungen erledigt ProEasy® für Sie – online oder per Fax. Noch mehr Einsparpotenzial bietet die erstaunlich einfache Bedienung. ProEasy® ist außerdem zukunftssicher und QM-fähig. Wie man das erhält? Nur über die dental bauer-gruppe. Überzeugen Sie sich selbst, wir beraten Sie gerne. Nutzen Sie die vielseitigen Talente von ProEasy®:

- Bearbeitung des gesamten Warenwirtschaftskreislaufs
- Registrierung von Lagerentnahmen und Bestandsführung über kabellosen Bordscanner
- Automatische Erzeugung von Bestellvorgängen
- Dokumentation aller Einkäufe, Bestände, Lagerbewegungen und Entnahmen
- MPG-Dokumentation
- Sterilgutverwaltung

Fax +49/(0)800/6644-719

Ja, ich möchte mehr über ProEasy® wissen. Bitte nehmen Sie mit mir Kontakt auf.

Praxis / Labor \_\_\_\_\_  
Ansprechpartner \_\_\_\_\_  
Straße, Nr. \_\_\_\_\_  
PLZ, Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_  
e-Mail \_\_\_\_\_  
Datum, Unterschrift \_\_\_\_\_

dental bauer GmbH & Co. KG  
Ernst-Simon-Straße 12  
D-72072 Tübingen  
Tel.: +49(0)7071/9777-0  
e-Mail: info@dentalbauer.de

## Eine starke Gruppe

www.dentalbauer.de

## Perfekter Halt für eine dauerhafte Lösung

TEAMZIEREIS bietet eine Expansions-Eliminierungs-Hülse an, die für spannungsfreie Passung im Implantatbereich sorgt und damit die Lebensdauer prothetischer Versorgungen erhöht.



Ein Set PERFECTfit umfasst 20 Hülsen, die in drei Durchmessern erhältlich sind. Größe 1 für Laboranaloge von bis zu 3,8 Millimetern, Größe 2 für Implantate zwischen 3,8 und 4,3 Millimetern sowie Größe 3 für Implantate von mehr als 4,3 Millimetern.

Bei der zahnärztlichen Abformung entstehen im Abformmaterial endogene Spannungen. Bei der Modellherstellung auftretende Dimensionsveränderungen durch die Expansion des Modellgipses können sich

dazu addieren. In der Folge stimmt die Position der Implantate im Mund nicht mit der Position der Laboranaloge überein. Der klinisch geforderte Passive Fit der prothetischen Versorgung wäre nicht gege-

ben. Der auftretende Zug sowie die horizontalen Druckkräfte auf das knöcherne Lager durch das Implantat würden die dauerhafte Integration der Implantate gefährden.

Die Expansions-Eliminierungs-Hülse PERFECTfit gleicht endogene Spannungen bei der Abformung und die Expansion des Gipses bei der Modellherstellung aus. Sie ermöglicht eine passgenaue Versorgung mit jeder Art von Suprakonstruktionen – ohne zusätzliche Anproben, ohne Ausgleichsteile, ohne orales Verkleben mit Zwischenteilen. Die Positionen der Modellanaloge korrespondieren mit denen der Implantate im Mund des Patienten. Dies gewährleistet einen passiven Sitz der Suprastruktur im Mund.

PERFECTfit ist in drei Größen erhältlich. Die Länge beträgt

einheitlich 27 Millimeter und kann individuell gekürzt werden. Die Hülse ist oval und innen glatt. Außen ist ihre Form konisch nach oben hin erweitert. Am oberen Ende sorgt ein Luftloch für den Abbau des Unterdrucks. Das gummiartige Material ist höchstverträglich und zeichnet sich durch eine angenehme Haptik aus. Eine Packung enthält 20 Teile zum Preis von 78 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer. **ZT**

### ZT Adresse

TEAMZIEREIS GmbH  
Ralph Ziereis  
Gewerbepark 11  
75331 Engelsbrand  
Tel.: 0 70 82/79 26-70  
Fax: 0 70 82/79 26-85  
E-Mail: info@teamziereis.de  
www.teamziereis.de

ANZEIGE



## Geräte und Materialien für die Zahntechnik



**PERform Präzisionsdublierer-Konzentrat**  
Ausreichend für mehr als 3 kg Dublierer. Die wirtschaftliche Alternative, präzise, wiederverwendbar, preisgünstig.



**Hedent Inkoquell 6** ist ein Wasserbereitungsgerät zur Versorgung von Dampfstrahlgeräten mit kalkfreiem Wasser bei automatischer Kesselfüllung. Robuste Bauweise aus Edelstahl sichert eine einwandfreie Funktion des Gerätes und ist besonders wirtschaftlich.



**Inkosteam (Standard)**  
Leistungsstarkes Hochdruckdampfstrahlgerät für den täglichen Einsatz in Praxis und Labor, wo hartnäckiger Schmutz auf kleinstem Raum zu entfernen ist. **Inkosteam II** mit zwei Dampfstrahlstufen erfüllt alle Ansprüche an ein Dampfstrahlgerät.



**PERform-Inkovac-System**  
Präzision und höchste Passgenauigkeit  
**Hedent-Prothesenkunststoffe**  
für jede Anwendung das Richtige.  
Inkotherm 85 Gießkunststoff  
Inkotherm press + press extra  
Inkodon spezial  
Inkodur



**Inkopack**  
Klarsichtverpackungen für Modelle und Prothesen. Abdrücke, Gipsmodelle und Zahnprothesen sind für den Transport schnell und sicher verpackt.

### Hedent GmbH

Obere Zeil 6 – 8  
D-61440 Oberursel/Taunus  
Germany

Telefon 06171-52036  
Telefax 06171-52090

info@hedent.de  
www.hedent.de

Weitere Produkte  
und Informationen  
finden Sie auf  
unserer Homepage!

## Von Mund zu Mund

Immer mehr Labore, Zahnärzte und Patienten setzen auf MyDentalCleaner & MyDentalSmile.

Das Pflegesystem MyDentalCleaner eignet sich für herausnehmbaren Zahnersatz, Sportmundschutz, Flexprothesen, Schienen und kieferorthopädische Apparate. Es besteht aus einem Ultraschallreiniger für den Hausgebrauch und dem Reinigungs- und Pflegekonzentrat.

Viele Labore und Zahnarztpraxen nutzen das System zur Festigung der Patientenbeziehung. Sie bieten es im Prophylaxeshop an oder geben es bei höherwertigen Zahnersatzlösungen als Give-away mit. Das macht Eindruck und begeistert die Patienten, die den Folgebedarf an Konzentraten bei ihrem Labor oder ihrer Praxis nachkaufen.

Kinder, Jugendliche und Erwachsene zeigen sich von dem Pflege- und Reinigungsergebnis begeistert. Die Brillanz von Kunststoffzähnen oder keramischen Verblendungen bleibt erhalten. Metalloberflächen werden schonend und gründlich gereinigt. Die Anwender beschreiben das Mintaroma als erfrischend und loben das angenehme Mundgefühl. Sportler reinigen ihren Sportmundschutz gerne vor einem Wettkampf und schätzen die frische Atemluft.

Als modernes Produkt setzt das Pflegesystem auf die Dynamik des Internets. Unter [www.MyDentalCleaner.de](http://www.MyDentalCleaner.de) findet sich nicht nur eine ausführliche Beschrei-

bung, sondern auch eine Übersicht der Laboratorien und Praxen, die MyDentalCleaner anbieten. Patienten können sich unter [www.MyDentalSmile.de](http://www.MyDentalSmile.de) gezielt über die Anbieter informieren und so ihren Weg zu den Laboren und Zahnarztpraxen finden. „Seit dem offiziellen Start im Juli 2009 erreichen uns telefonische und E-Mail-Anfragen von Patienten, die Labore und Praxen in ihrer Region su-

„Seit Juli erreichen uns Anfragen von Patienten, die Labore und Praxen in ihrer Region suchen.“

Klaus Köhler,  
Geschäftsführer MyDental GmbH

chen“, erklärt der geschäftsführende Gesellschafter Klaus Köhler zum Hintergrund des Services. Interessierte können unter der folgenden Adresse Testpakete bestellen. Die Komplettpakete mit Ultraschallreiniger, Konzentraten und umfangreichem Informationsmaterial ermöglichen den direkten Start. **ZT**

### ZT Adresse

MyDental GmbH  
Birkenstr. 14  
58644 Iserlohn  
Tel.: 0 23 71/95 47-71  
Fax: 0 23 71/95 47-72  
E-Mail: info@mydental.de  
www.mydental.de

## Neues Kontrastprogramm

Zur Anfertigung kieferorthopädischer Versorgungen aus Kunststoff kann jetzt die Schwarz-Weiß-Technik genutzt werden.

Um einen möglichst großen Kontrast zu erreichen, sind viele Dinge in unserer Umgebung schwarz oder weiß. Vom Pinguin bis zum Zebra, vom Würfel bis zum Dominostein. Diese Kontraste am Rande des Farbspektrums heißt es

in der KFO-Kunststofftechnik zu entdecken. Das neue Orthocryl® Pulver, eingefärbt in Schwarz und Weiß, erschließt dem Zahntechniker neue kreative Möglichkeiten. Das Orthocryl® Kunststoff-System ist ein Kaltpolymerisat, das aus zwei Komponenten besteht. Die beiden Komponenten sind das Pulver (Polymer) und die Flüssigkeit (Monomer). Durch die gezielte Verarbeitung der beiden Komponenten und dem Einsatz der unterschiedlichen Farben können auf einfache Art und Weise individuelle KFO-Apparaturen gefertigt werden. Auch für die Herstellung von Aufbisssschienen eignet sich der Kunststoff sehr gut.

Seit fast 50 Jahren werden mit diesem Kunststoff-System die verschiedenartigen

kieferorthopädischen Apparaturen hergestellt. Bis heute sind weltweit mehr als 250 Millionen Apparaturen mit Orthocryl® gefertigt worden. Dieses Kunststoff-System wurde aufwendigen wissenschaftlichen Tests unterzogen,

sowohl in der polymerisierten Form beim Patienten als auch in Form von Spänen, wie sie beim Fräsen entstehen. Dabei wurde die biologische Unbedenklichkeit nachhaltig bewiesen. Orthocryl® Autopolymerisate sind nicht toxisch, verursachen keine Schleimhautreizungen und besitzen kein mutagenes Potenzial. Sie sind daher ausgezeichnet bioverträglich. **ZT**



Das neue Orthocryl®-System - Kreativ mit der Schwarz-Weiß-Technik.

### ZT Adresse

DENTAURUM  
J. P. Winkelstroeter KG  
Turnstr. 31  
75228 Ispringen  
Tel.: 0 72 31/8 03-0  
Fax: 0 72 31/8 03-2 95  
E-Mail: info@dentaurum.de  
www.dentaurum.de